

Transition Fitting

Installation Instructions

GENERAL INFORMATION

English

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards, the following instructions and any instructions included with the individual raceway fittings. Refer to installation instructions for wiring device or communications device to be installed in cover or base.
- CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK.** Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
- NOTICE:** For indoor use only.
- NOTICE:** In accordance with the NEC® and CEC®, data/communications circuits must be separated from lighting/power circuits.
- Use screws appropriate for the type of surface. All bases must be securely fastened to surface using pan head or similar screws to prevent damage to conductors.
- Base and cover fittings will assure bend control required for unshielded twisted pair cable or multimode fiber optic cable.
- Maximum gap between raceway bases and adjacent raceway bases and/or fittings: 1/16 inch, 1.5 mm.
- The use of adhesive-backed raceway or adhesive strips on fittings is for positioning ONLY. To install, peel release papers from adhesive strips and mount to clean, flat, smooth surface. Screws or mechanical fasteners MUST be used for the permanent securement of raceway enclosing conductors of power, lighting, Class 1 and communications circuits and of all raceway fittings. Adhesive-backed raceway may be the sole means of securement for raceways enclosing ONLY conductors of Class 2 circuits as defined in Article 725 of the National Electrical Code® or Section 16 of the Canadian Electrical Code, Part 1

Dispositif de transition

Directives de montage

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Français

- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux, les normes de communication, les directives qui suivent et toutes directives incluses avec les accessoires individuels de canalisation. Se reporter aux notices de montage pour le câblage des dispositifs électriques ou de communication à être installés sur les couvercles ou dans la base.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
- AVIS -** Pour usage à l'intérieur seulement.
- Avis -** Conformément au Code canadien de l'électricité, les circuits de données/communication doivent être séparés des circuits d'éclairage/d'énergie.
- Utiliser des vis convenant au type de surface. Toutes les bases doivent être solidement fixées à la surface au moyen de vis Ber ou similaires pour éviter d'endommager les conducteurs.
- Les accessoires des bases et des couvercles ajustent les rayons de courbure des paires torsadées non blindée ou des câbles à fibre optique multimodes.
- L'écart maximum entre les bases de canalisation adjacentes ou les accessoires est de 1,5 mm.
- L'adhésif ou les bandes adhésives derrière les canalisations ou les accessoires servent SEULEMENT pour le positionnement. Pour installer, peler le papier qui recouvre l'adhésif et fixer sur une surface propre, plane et lisse. Utiliser OBLIGATOIREMENT des vis ou attaches mécaniques pour fixer en permanence les canalisations qui contiennent des circuits d'énergie, d'éclairage, de Classe 1 ou de communication ainsi que pour tous les accessoires de canalisation. Les canalisations munies d'un adhésif peuvent être fixées telles quelles lorsqu'elles contiennent SEULEMENT des conducteurs correspondant à des circuits de Classe 2 conformément à la section 16 du Code canadien de l'électricité, Partie I.

Accesorio de transición

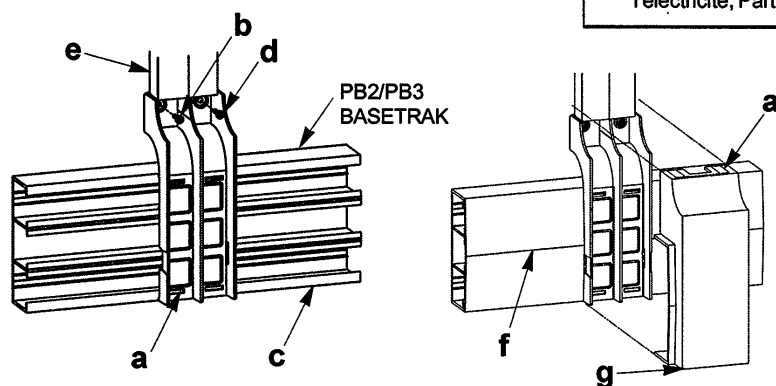
Instrucciones de instalación

INFORMACIÓN GENERAL

Español

- AVISO -** Para ser instalado por un electricista competente, de conformidad con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, las normas de comunicaciones, las siguientes instrucciones y toda instrucción incluida en cada accesorio para la canaleta. Véanse las instrucciones de instalación para los dispositivos de cableado o los dispositivos de comunicaciones que se instalarán en la tapa o en la base.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la energía antes de instalar. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
- AVISO:** Exclusivamente para uso en interiores.
- AVISO -** De conformidad con la Norma oficial mexicana, los circuitos de datos/comunicaciones deben estar separados de los circuitos de iluminación/energía eléctrica.
- Usar tornillos apropiados para el tipo de superficie. Todas las bases deben estar firmemente fijadas a la superficie con tornillos de cabeza en cono truncado o semejantes, para evitar daños en los conductores.
- Los accesorios y las tapas de las bases asegurarán el control de acomodamiento necesario para los cables trenzados no blindados o los cables de fibras ópticas multimodos.
- Separación máxima entre las bases de una canaleta y las bases y/o accesorios de la canaleta adyacente: 1,5 mm.
- La canaleta con adhesivo al dorso o los accesorios con cinta adhesiva SÓLO sirven para colocarla en la posición correcta. Para instalarla, debe quitarse el papel de las cintas adhesivas y fijarla sobre una superficie limpia, plana y lisa. DEBEN usarse tornillos o fijadores de metal para afirmar de modo permanente la canaleta que contiene conductores eléctricos, de iluminación, circuitos de Clase 1 y de comunicaciones, así como todos los accesorios de la canaleta. La canaleta con adhesivo al dorso quizás sea el único medio de fijar canaletas que contengan EXCLUSIVAMENTE conductores de circuitos de Clase 2, tal como se definen en el Artículo 725 de la Norma oficial mexicana - NOM-001-SEDE -1999.

PB3TRBC



- Remove knock-outs and appropriate openings for raceway as required.
- Center barrier may be cut for increased raceway fill capacity. See General information Note 4.
- Installed raceway base.
- Snap on Transition Fitting base to raceway and secure with 2 fasteners (user supplied).
- Align and fasten raceway.
- Snap on raceway covers.
- Snap on Transition Fitting cover.

- Enlever les débouchures et les obturateurs convenant aux canalisations.
- Il est possible de couper la cloison centrale pour augmenter la capacité de la canalisation. Consulter le point 4 des renseignements généraux.
- Base de canalisation installée.
- Emboîter la base du dispositif de transition sur la canalisation et fixer avec les deux attaches (non

- fournies).
- Aligner et fixer la canalisation.
- Enclencher les couvercles de canalisation.
- Emboîter le couvercle du dispositif de transition.

- Quitar las piezas removibles y los obturadores apropiados para la canaleta.
- El tabique central puede cortarse para ampliar la capacidad de llenado del conducto. Ver la nota 4 de Información general.
- Base de canaleta instalada.
- Calzar a presión la base del accesorio de transición en el conducto y afirmarla con 2 tornillos de anclaje (no provistos).
- Alinear y fijar la canaleta.
- Enganchar las tapas de canaleta.
- Calzar a presión la tapa del accesorio de transición.

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
185 Plains Road
Milford, CT 06460-8897
(203) 882-4800

PD1853 (Page 1)

8/04

PRINTED IN USA



Transition Fitting

Dispositif de transition

Accesorio de transición

Installation Instructions

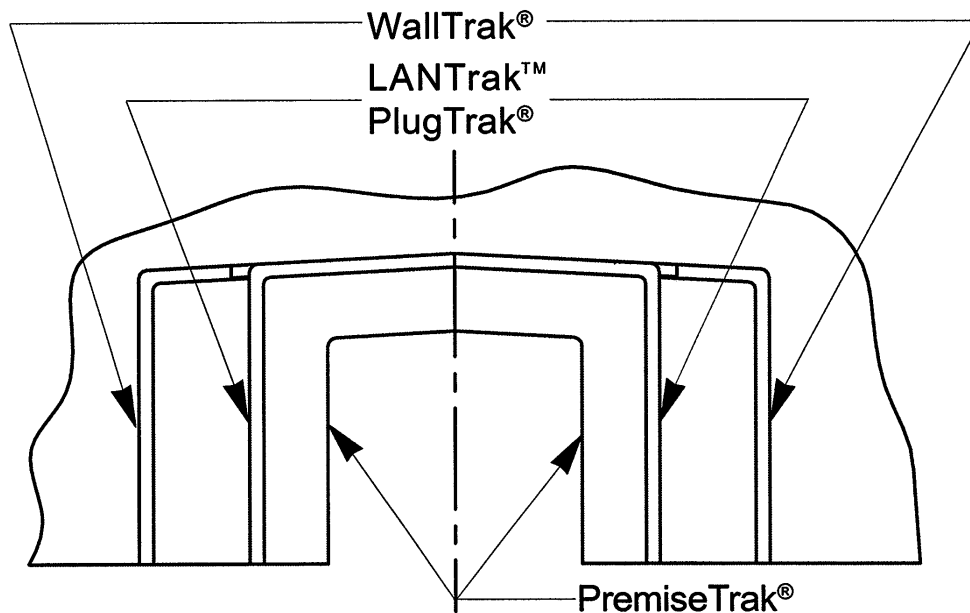
REFER TO PAGE 1 FOR GENERAL INFORMATION

Directives de montage

VOIR RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX À LA PAGE 1

Instrucciones de instalación

VER INFORMACIÓN GENERAL EN LA PÁGINA 1

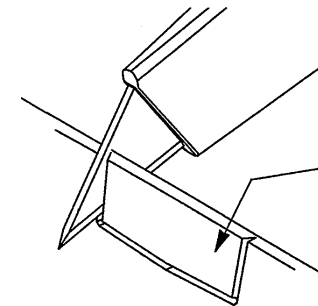


To remove knock-outs, typical . . .
Pour enlever les débouchures, typiquement . . .
Para quitar las piezas removibles correctamente . . .

De-burr edges if necessary after removing knock-outs

Au besoin, ébavurer les bords après avoir enlevé la débouchure.

Si es necesario, quitar las rebabas después de retirar la pieza removible.



Cut edges with utility knife and knock out.

Couper dans les rainures et enlever la débouchure.

Cortar por las ranuras con una cuchilla y quitar la pieza removible.

Remove knock-outs only as required. Do not leave unused openings.

Enlever les débouchures requises seulement. Ne pas laisser des ouvertures non utilisées.

Quitar solamente las piezas que sea necesario. No dejar aberturas sin utilizar.

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Av. Coyoacán # 1051
México, D.F. 03100

Tel.: (5) 575 - 2022
FAX: (5) 559 - 8626